

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Istuntoasiakirja

LOPULLINEN
A6-0078/2005

1.4.2005

MIETINTÖ

Bulgarian tasavallan hakemuksesta liittyä Euroopan unionin jäseneksi
(2005/2029(INI))

Ulkoasiainvaliokunta

Esittelijä: Geoffrey Van Orden

SISÄLTÖ

	Sivu
EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS	3
MAATALOUDEN JA MAASEUDUN KEHITTÄMISEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO	10
ASIAN KÄSITTELY	13

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Bulgarian tasavallan hakemuksesta liittyä Euroopan unionin jäseneksi (2005/2029(INI))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Bulgarian tasavallan 14. joulukuuta 1995 tekemän hakemuksen liittyä Euroopan unionin jäseneksi,
 - ottaa huomioon komission vuonna 1997 antaman lausunnon Bulgarian hakemuksesta Euroopan unionin jäseneksi,
 - ottaa huomioon vuodet 1998–2004 kattavat komission määräaikauskertomukset Bulgarian edistymisestä liittymisvalmisteluissa sekä komission strategia-asiakirjan laajentumisprosessin edistymisestä (KOM(2004)0657 – C6-0150/2004),
 - ottaa huomioon Brysselissä 16.–17. joulukuuta 2004 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston puheenjohtajavaltion päätelmät,
 - ottaa huomioon kaikki liittymisneuvottelujen alkamisesta tähän päivään asti antamansa päätöslauselmat ja mietinnöt,
 - ottaa huomioon komission 22. helmikuuta 2005 antaman lausunnon Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unionin jäsenyyshakemuksista (KOM(2005)0055),
 - ottaa huomioon luonnoksen sopimukseksi Bulgarian tasavallan ja Romanian liittymisestä Euroopan unionin jäseniksi,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 45 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan mietinnön sekä maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan lausunnon (A6-0078/2005),
- A. ottaa huomioon, että Bulgaria esitti 14. joulukuuta 1995 hakemuksen liittymisestä Euroopan unioniin, se tunnustettiin virallisesti ehdokasvaltioksi 16. heinäkuuta 1997, neuvottelut käynnistettiin 15. helmikuuta 2000 ja jäsenyysneuvottelut päätettiin tuloksellisesti 14. joulukuuta 2004,
- B. ottaa huomioon, että yhteisenä tavoitteenamme on, että Bulgaria saattaisi tyydyttävästi päätökseen valmistelunsa, jotta liittymissopimus voitaisiin allekirjoittaa 25. huhtikuuta 2005 ja liittyminen voisi tapahtua 1. tammikuuta 2007,
- C. ottaa huomioon, että Bulgaria täyttää edelleen poliittiset kriteerit ja sen odotetaan pystyvän täyttämään kaikki jäsenyysvaatimukset suunnitellussa aikataulussa,
- D. ottaa huomioon, että Euroopan parlamentti on johdonmukaisesti ollut sillä kannalla, että Bulgarian jäsenyyden pitäisi riippua vain sen omista ansioista eikä sitä pitäisi liittää minkään muun valtion ehdokkuuteen,

1. pitää myönteisenä Eurooppa-neuvoston 17. joulukuuta 2004 tekemää päätöstä saattaa Bulgarian jäsenyysneuvottelut onnistuneesti päätökseen monia vuosia kestäneiden neuvottelujen ja liittymisvalmistelujen jälkeen, koska siten varmistettiin, että Bulgaria voi liittyä Euroopan unioniin 1. tammikuuta 2007;
2. yhtyy neuvoston johtopäätökseen, jonka mukaan Bulgaria pystyy täyttämään kaikki jäsenyysvelvoitteet, ja kannustaa sen vuoksi Bulgariaa jatkamaan menestyksekkästä ja asianmukaista edistymistä kaikkien vaadittujen uudistusten täytäntöönpanossa komission viimeisessä määräaikaiskertomuksessaan todettujen ja parlamentin äskettäisessä päätöslauselmassa mainittujen puutteiden korjaamiseksi, millä vältetään suojalausekkeiden mahdollinen täytäntöönpano;
3. toteaa, että tähänastinen erinomainen edistyminen on ollut mahdollista, koska Bulgarian hallituksilla on ollut vakaa poliittinen tahto ja Bulgarian kansalla luottamusta ja sitkeyttä toteuttaa tarvittavat uudistukset ja hyväksyä ne;
4. pitää myönteisenä useita Bulgarian viime vuosina toteuttamia lainsäädännön ja perustuslain muutoksia ja korostaa, että uudistukset on pantava täytäntöön myös käytännössä, jotta niiden hyödyt tuntuvat laajemmin;
5. tunnustaa Bulgarian osuuden laajemman Kaakkois-Euroopan alueen vakauden ylläpitämisessä ja jatkuvan roolin, joka sillä voi olla alueellisen turvallisuuden ja vaurauden edistämässä;

POLIITTISET KRITEERIT

6. panee merkille Bulgarian demokraattisten instituutioiden vakauden, puolueiden äskettäisen sitoutumisen toimiviin poliittisiin koalitioihin, 18. helmikuuta 2005 yksimielisesti hyväksytyt perustuslain muutokset sekä joulukuussa 2004 hyväksytyyn uuden puoluelain;
7. edellyttää, että komissio raportoi parlamentille säännöllisesti Bulgarian edistymisestä velvoitteidensa noudattamisessa ja odottaa, että parlamentin kanta otetaan huomioon suojalausekkeen täytäntöönpanon harkitsemisen tapauksessa;
8. tunnustaa, että oikeuslaitoksen uudistaminen on ratkaiseva tekijä sekä Bulgarian liittymisvalmiuden kannalta että sen vuoksi, että se edistää todellista luottamusta kansallisiin instituutioihin ja prosesseihin, koska se vaikuttaa merkittävästi myös muihin aloihin sekä Bulgarian suhteisiin muihin maihin; pitää sen vuoksi myönteisinä Bulgarian toteuttamia merkittäviä toimia, joita ovat äskettäin hyväksytyt lainsäädännölliset, hallinnolliset ja järjestelytoimet, erityisesti rikosten sovittelua koskeva laki, rikosoikeudellisten menettelyjen uudistamista koskeva kansallinen suunnitelma sekä yhteinen julkilausuma yhteistyöstä rikosoikeuden uudistamisen alalla;
9. kehottaa kiinnittämään jatkossakin huomiota oikeudenkäyntiä edeltävään vaiheeseen oikeusprosessissa sekä yleisen syyttäjän rooliin rikostutkinnan ja yleisen syyttäjän avoimen, vastuullisen ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi, ja kehottaa luomaan luotettavan mekanismin korruptoituneiden tai epäpätevien tuomareiden, syyttäjien ja rikostutkijoiden erottamiseksi; pitää tässä yhteydessä valitettavana, että

rikostuomioistuinten oikeushoidon suunniteltua uudistusta, joka sisältää täysin uuden rikosprosessilain käyttöönoton, ei voida hyväksyä parlamentissa nykyisellä vaalikaudella, koska sille ei ole pystytty varmistamaan riittävää enemmistöä; vaatii tämän vuoksi Bulgarian parlamenttia jatkamaan lupaavia toimiaan tällä alalla;

10. vaatii, että poliisitoimen uudistamisessa on toteutettava jatkuvia tuntuvia parannuksia, jotta poliisi pystyy tehokkaasti torjumaan järjestäytyneitä rikollisuutta, ihmiskauppaa ja korruptiota, mutta antaa samalla tunnustusta sisäministeriön jo saavuttamalle edistykselle suurrikollisuuden torjunnassa, kuten Europol on maininnut, ja pitää erityisen myönteisenä rikollisesti hankittujen varojen menettämisestä annetun lain hyväksymistä helmikuussa 2005; kehottaa Bulgarian viranomaisia toteuttamaan nykyistäkin tiukempia toimia rahanpesun ja siihen liittyvän rahoituslaitosten hyväksikäytön torjunnassa;
11. onnittelee Bulgariaa sen 2. helmikuuta 2005 isännöimästä romanien osallisuuden vuosikymmenen avaustapahtumasta ja tunnustaa, että Bulgaria on sitoutunut romanien integroimiseen hyväksymällä kattavan syrjinnän kieltävän lainsäädännön; panee tyytyväisenä merkille Bulgarian kansallisen ohjelman, jolla pyritään parantamaan niiden kaupunkialueiden asuinoloja, joissa romanit ja muut etniset vähemmistöt muodostavat asukkaiden ylivoimaisen enemmistön, mutta kehottaa panemaan käytännölliset ja konkreettiset toimet tehokkaammin täytäntöön, jotta voidaan torjua erityisesti epäedulliseen asemaan joutumista koulutuksen suhteen ja romanien korkeata työttömyysastetta; panee merkille tarpeen tukea infrastruktuuria elinolojen kehittämiseksi ja parantamiseksi osana uudistusstrategiaa, jolle myönnetään asianmukaiset resurssit, sekä vaatii huomion kiinnittämistä terveydenhoidon ja perhesuunnittelun syrjimättömään tarjontaan; korostaa, että romanien onnistunut integroiminen riippuu sen varmistamisesta, että romaneille annetaan mahdollisuus osallistua aktiivisesti näiden tavoitteiden saavuttamiseen tähtäävien strategioiden ja ohjelmien suunnitteluun ja toteuttamiseen;
12. pitää myönteisenä kesäkuussa 2004 hyväksytyä vähemmistöyhteisöjen koululaisten opetusta koskevaa strategiaa, mutta toteaa, että korkeatasoisen opetuksen saamisen kieltävä erottelu koulutuksessa on edelleen monen romanilapsen todellisuutta; kehottaa Bulgarian viranomaisia varmistamaan, että poliittiset sitoumukset epätasa-arvoisen opetuksen ja erottelun poistamiseksi pannaan täytäntöön ja että tätä tuetaan taloudellisesti kansallisten vähemmistöjen kieli- ja kulttuuri-identiteetin tukemiseksi;
13. kehottaa komissiota parantamaan merkittävästi romaneja koskevia ohjelmiaan ja toteaa, että joulukuussa 2004 julkaistun *romanivähemmistöille myönnettyä Phare-tukea koskevan EMS-kertomuksen* mukaan ohjelmien hallinnointia on haitannut henkilöstön vähyys ja vaihtuvuus sekä hallinnollisen valmiuden ja vastaanottokyvyn heikkous, työttömyysongelmat on jätetty suurimmaksi osaksi käsittelemättä ja terveyshankkeisiin ja terveystiedon tarjoamiseen ei ole osoitettu riittävästi resursseja,
14. pitää myönteisenä katulapsien oikeuksien turvaamisen kansallisen strategian ja toimintasuunnitelman hyväksymistä ja vaatii nyt niiden täydellistä täytäntöönpanoa ja sen tueksi riittäviä rahoitus- ja henkilöresursseja, jotta lasten hyvinvoinnissa ja tämän yhteiskunnan haavoittuvimman osan elinoloissa saadaan aikaan näkyviä käytännön parannuksia;

15. toteaa laitoksissa olevien lasten osalta, että laitoksiin sijoitettujen lasten määrän vähentämistä koskevaa Bulgarian suunnitelmaa on parannettava merkittävästi; kehottaa sen vuoksi Bulgariaa tehostamaan toimiaan tällä alalla ja toistaa vaatimuksensa yhdestä ainoasta valtion virastosta, jolle osoitetaan riittävät määrärahat ja resurssit lasten hyvinvointia koskevien uudistusten tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi; kehottaa komissiota kohdistamaan enemmän tukea tälle alalle;
16. kehottaa Bulgariaa kiinnittämään erityistä huomiota niiden henkilöiden tilanteeseen, jotka viranomaiset ovat sijoittaneet henkisesti häiriintyneiden aikuisten hoitokoteihin; korostaa tässä yhteydessä kiireellistä tarvetta tarjota asianmukaista hoitoa hoitokotien asukeille erityisesti materiaalisten ja henkilöresurssien osalta;

TALOUDELLISET KRITTEERIT

17. antaa tunnustusta Bulgarian talouden suorituskyvyille (BKT:n kasvuaste on EU:n ehdokasvaltioiden ja jäsenvaltioiden korkeimpia), mikä johtuu merkittävästä rakenneuudistuksista; katsoo, että talouden suorituskykyä on edelleen vahvistettava, jotta Bulgaria kykenee pitkällä aikavälillä selviytymään unionin kilpailupaineesta ja sen markkinavoimien paineesta;
18. pitää myönteisenä komission toteamusta, että Bulgarian rahoitusrakenne on vakaalla pohjalla ja että valtiontalous on tasapainossa, mikä voisi olla esimerkkinä joillekin jäsenvaltioille, ja kehottaa Bulgariaa parantamaan sisäisten tarkastusten ja rahoitusvalvonnan järjestelmiä;
19. vaatii edelleen, että todellista taloudellista kehitystä arvioidaan viime kädessä Bulgarian kansalaisille elintason parantumisen muodossa koituvien konkreettisten etujen perusteella; onnittelee tässä yhteydessä Bulgariaa työttömyyden alentamisesta, ilmaisee tyytyväisyytensä siihen, että työttömyyslukujen ennustetaan edelleen laskevan vuonna 2005, ja kehottaa Bulgariaa lisäämään työmarkkinoidensa joustavuutta työllisyyden kasvun vauhdittamiseksi;
20. pitää myönteisenä vuoden 2002 puolivälistä asti jatkuneen teollisuustuotannon vahvan kasvun vaikutusta Bulgarian talouteen;
21. pitää myönteisinä viimeaikaisia investointeja ja liiketoimintaa koskevia uusia lakeja, joilla on yksinkertaistettu markkinoille pääsyn ja markkinoilta poistumisen menettelyjä, mutta varoittaa samalla liiallisesta ja liian monimutkaisista säännöksistä, jotka ovat kasvun esteitä;
22. pitää myönteisenä yksityisen sektorin laajentumista ja huomattavaa edistystä pankki-, televiestintä- ja ilmaliikennealojen kaltaisten keskeisten alojen vapauttamisessa, minkä ansiosta yksityisen sektorin työntekijöiden osuus oli 46 prosenttia vuonna 1999 ja nousi 64 prosenttiin vuonna 2004; ilmaisee toisaalta tässä yhteydessä pettymyksensä siihen, että Bulgartabac-yhtiön tytäryhtiöitä ei ole yksityistetty; pitää myönteisenä hallituksen suunnitelmaa, jonka mukaan Bulgartabac-yhtiön tytäryhtiöiden huutokauppa järjestetään uudelleen ennen hallituksen toimikauden päättymistä; kehottaa Bulgarian hallitusta pitämään yllä yksityistämisen liikevoimaa ja ryhtymään toimiin sen varmistamiseksi, että menettelyt ovat avoimia ja puolueettomia;

YHTEISÖN SÄÄNNÖSTÖ

23. rohkaisee Bulgariaa jatkamaan hallinnollisten valmiuksiensa parantamista julkisten hankintojen, kilpailun sekä oikeus- ja sisäasioiden aloilla varmistaakseen yhteisön säännösten tehokkaan täytäntöönpanon ja voidakseen tarjota kansalaisille ja talouden toimijoille tasapuolisia ja avoimia julkisia palveluja;
24. korostaa, että Euroopan maiden kansalaiset pitävät edelleenkin äärimmäisen tärkeänä sitä, että Bulgaria pystyy varmistamaan EU:n tulevien ulkorajojen valvonnan ja ihmiskaupan ja salakuljetuksen estämisen;
25. vaatii, että Bulgarian on hyväksyttävä täytäntöönpanoa vailla oleva lainsäädäntö erityisesti sisämarkkinoiden, yhtiöoikeuden, ympäristön ja kuluttajansuojan aloilla;
26. pitää myönteisenä Bulgarian edistymistä maatalouspolitiikkansa mukauttamisessa voimassa olevaan yhteisön lainsäädäntöön; korostaa kuitenkin yhteisön säännösten täytäntöönpanon valmistelujen loppuunsaattamisen merkitystä, mikä edellyttää vaadittavien valvonta- ja maksuviranomaisten perustamisen ohella myös asianmukaisesti koulutetun henkilöstön rekrytoimista näiden viranomaisten palvelukseen;
27. on huolestunut siitä, että eläinten hyvinvointia koskevat säännökset, erityisesti eläinten kuljetuksia tai teurastamoja koskevat säännökset, eivät vielä täytä EU:n normeja;
28. korostaa rajavalvontapisteiden henkilöstön riittävyden ja välineistön asianmukaisuuden merkitystä eläinlääkinnällisten tarkastusten ja kasvinterveystarkastusten kannalta;
29. korostaa, että elintarvikehygieniaa koskevan yhteisön uuden lainsäädännön tarkoituksena on yksinomaan kuluttajien suojeleminen ja elintarvikkeiden laadun varmistaminen, eikä sen pitäisi johtaa elintarviketeollisuuden tietoiseen rakenteelliseen keskittämiseen; kannustaa Bulgarian hallitusta käyttämään Sapard-ohjelman tukea tuotannon monipuolistamiseksi ja korkealaatuisen hajautetun elintarviketuotannon tukemiseksi;
30. panee merkille, että kauan suunniteltu radio- ja televisiotoiminnan kehittämisstrategia hyväksytään maaliskuussa 2005, ja kehottaa jatkamaan toimia sen varmistamiseksi, että tiedotusvälineet ovat poliittisesti täysin riippumattomia, ja ryhtymään toimiin toimittajia vastaan nostettujen kunnianloukkaussyytteiden määrän kasvun rajoittamiseksi;
31. on huolestunut ongelmista teollis- ja tekijänoikeuksien täytäntöönpanon valvonnassa, mikä koskee erityisesti piratismia ja tekijänoikeuksien loukkaamista, koska ne vaikuttavat edelleen sekä kansallisen että ulkomaisen tekijänoikeuden alan taloudelliseen kiinnostukseen ja investointeihin; rohkaisee Bulgarian hallitusta kehittämään ja panemaan täytäntöön tehokkaan sääntelyjärjestelmän näiden laittomien käytäntöjen estämiseksi;
32. pitää myönteisinä viimeaikaisia säädöksiä, joilla lakkautetaan syrjivät maksujärjestelmät matkailun alalta; kannustaa Bulgarian viranomaisia poistamaan jäljellä olevat EU:n kansalasiin ja taloudellisiin toimijoihin kohdistuvat syrjinnän muodot ja rajoitukset erityisesti sijoittautumisvapauden osalta;

33. onnittelee Bulgariaa toimista, joihin se on ryhtynyt Kozloduyn ydinvoimalan ydinturvallisuuden korkean tason varmistamiseksi; panee merkille, että neuvoston atomikysymysryhmä (Atomic Questions Group) on antanut erityisen myönteisen lausunnon mainitun ydinturvallisuuden korkeasta tasosta, ja panee merkille, että Bulgaria toimittaa merkittävästi energiaa myös laajemmalle alueelle; ottaa huomioon, että Bulgaria suostui EU:n kanssa käymissään jäsenyysneuvotteluissa huomattaviin kompromisseihin, jotka vaikuttavat tulevaisuudessa merkittävästi energiatilanteeseen sekä Bulgariassa että lähialueilla; ilmaisee huolensa siitä, että alueen tuotantokapasiteetin on nyttemmin ennustettu alenevan merkittävästi vuosina 2010–2012; korostaa sen vuoksi uuden kapasiteetin rakentamisen merkitystä, jotta Bulgarian suotuisa energiatilanne voidaan säilyttää kestäväällä perustalla, sähkön toimitusvarmuus alueella voidaan turvata ja Kioton pöytäkirjan tavoitteet saavuttaa; vaatii, että komission on seurattava kehitystä huolella ja tarjottava tässä yhteydessä kaikkea mahdollista apua; vaatii, että Kozloduyn voimalan sulkemista koskevan sopimuksen allekirjoittajana neuvoston on tiedostettava sähkökatkosten riskit monissa alueen maissa ja oltava tämän vuoksi valmis harkitsemaan sopimukseen sisältyviä sulkemispäivämääriä joustavammin siihen asti, kunnes Bulgariassa voidaan ottaa käyttöön uutta energiantuotantokapasiteettia vaarantamatta kuitenkaan millään tavoin turvallisuusvaatimuksia, joiden on oltava ehdottomalla etusijalla;
34. korostaa, että vaikka pk-yritykset ovat Bulgariassa tärkein väline, jolla toteutetaan kestävää kehitystä edistävää, innovaatioita ja työpaikkoja luovaa teollisuuspolitiikkaa, valtion ja muiden toimijoiden välistä koordinoitua ei ole järjestetty, yrityspolitiikka on vielä muotoilematta ja hallinnollinen valmius on rajallista;
35. pitää myönteisenä edistymistä viestinnän alalla, mutta katsoo, että kahdessa asiassa vaaditaan kiireellisiä toimia: ensinnäkin sääntelyviranomaisen on veloitettava ratkaisemaan kaupalliset riidat, minkä lisäksi sen riippumattomuutta on tehostettava, ja toiseksi yleispalvelut on saatettava entistä paremmin yhteisön oikeuden mukaiseksi ja ne on pantava tehokkaasti täytäntöön;
36. kehottaa komissiota parantamaan huomattavasti yhteisön rahoituksen hallinnointia, kohdentamista ja avoimuutta ja toteaa, että yhteisön ohjelmien (Phare, Sapard, Ispa ja ydinvoimaloiden sulkeminen) määrärahat olivat 495,7 miljoonaa euroa vuonna 2004, ovat 399,5 miljoonaa euroa vuonna 2005 ja 432,1 miljoonaa euroa vuonna 2006; ottaa huomioon, että liittymisen jälkeisen rahoituspaketin odotetaan olevan noin 4,6 miljardia euroa vuosina 2007–2009;
37. kehottaa Bulgarian viranomaisia osoittamaan avoimuutta EU:n tarjoaman taloudellisen tuen suhteen;
38. vaatii kaikkia alueita koskevan yhteisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanon osalta, että kalastusalan viranomaisia ja kalastajia olisi autettava valmistautumaan liittymiseen tarpeellisten henkilöresurssien ja taloudellisten resurssien osoittamisella ja erityisesti Sapard-ohjelmaa sisältyvien toimien täytäntöönpanon avulla;
39. on edelleen vakavasti huolestunut siitä, että Libyan viranomaiset ovat kieltäytyneet vapauttamasta bulgarialaisia lääkintäyöntekijöitä, jotka ovat olleet pidätettyinä vuodesta

1999 asti epäiltyinä rikoksesta ja tällä hetkellä kuolemantuomion alaisina; kehottaa neuvostoa ja komissiota puuttumaan tähän asiaan;

40. muistuttaa, että Bulgarian liittyminen Euroopan unioniin ei ole itsetarkoitus, ja pitää sen sijaan taloudellista, poliittista ja yhteiskunnallista uudistusprosessia sinänsä arvokkaana, koska viime kädessä sen tarkoituksena on lisätä kaikkien Bulgarian kansalaisten vaurautta ja parantaa elämänlaatua;
41. kehottaa komissiota varaamaan asianmukaiset määrärahat tiedotuskampanjoihin, joilla pyritään parantamaan Bulgarian (ja Romanian) liittymisen vaikutusten ymmärrystä kansalaisten keskuudessa;
42. antaa puoltavan lausuntonsa liittymissopimuksen allekirjoittamiselle huhtikuussa 2005 ja odottaa voivansa toivottaa 18 Bulgarian parlamentin tarkkailijaa tervetulleiksi Euroopan parlamenttiin;
43. vaatii, että Euroopan parlamentin näkemykset olisi edelleen otettava huomioon Bulgarian uudistusten edistymisen seurannassa liittymissopimuksen allekirjoittamisen jälkeen ja ennen harkintaa suojalausekkeisiin turvautumisesta, ja kehottaa tämän vuoksi komissiota raportoimaan asianmukaisesti ja säännöllisesti parlamentille Bulgarian edistymisestä;
44. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Bulgarian tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

15.3.2005

MAATALOUDEN JA MAASEUDUN KEHITTÄMISEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

ulkoasiainvaliokunnalle

Bulgarian tasavallan hakemuksesta liittyä Euroopan unionin jäseneksi
(2005/2029(INI))

Valmistelija: Albert Jan Maat

EHDOTUKSET

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta pyytää asiasta vastaavaa ulkoasiainvaliokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:

1. ottaa huomioon komission arvion Bulgarian unioniin liittymisestä aiheutuvista kuluista maatalouden alalla;
2. korostaa Bulgarian Euroopan unioniin liittymisen poliittista ja taloudellista merkitystä sekä tämän edellyttämää molemminpuolista ponnistelua; painottaa kuitenkin, että Euroopan parlamentin on vaikea äänestää Bulgarian kanssa tehtävästä liittymissopimuksesta ja siinä sovitusta laajentumisen kuluista, ilman että on sovittu siitä, miten nämä kulut sisällytetään vuosien 2007–2013 rahoituskehyykseen; muistuttaa tässä kohdin tarpeesta ottaa täysimääräisesti huomioon YMP:n täytäntöönpanosta Bulgariassa aiheutuvat rahoituskustannukset ja muokata tämän mukaisesti vastaaville määrärahoille vuosien 2007–2013 rahoituskehyyksen puitteissa asetettavia rajoja;
3. pitää myönteisenä Bulgarian edistystä maan maatalouspolitiikan saattamisessa yhdenmukaiseksi voimassa olevan yhteisön lainsäädännön kanssa; korostaa kuitenkin tarvittavan yhteisön säännösten täytäntöönpanoon valmistautumisen loppuunsaattamisen merkitystä; tämä edellyttää vaadittavien valvonta- ja maksuelinten luomisen ohella myös asianmukaisesti koulutetun henkilöstön rekrytoimista näiden elinten palvelukseen;
4. toteaa komissiolle ja Bulgarian viranomaisille, että väestölle tiedottamista ja väestön osallistumista maaseudun kehittämishankkeisiin olisi edelleen parannettava; kehottaa osoittamaan enemmän varoja maaseudun kehittämiseen Leader-menettelyn mukaisesti; katsoo, että kansalaisyhteiskunnan osallistumisen avulla ja olemassa olevia taloudellisia

rakenteita käyttäen Leader-varoja voidaan käyttää tehokkaasti maaseudun kehittämisen tukemiseen;

5. vaatii ponnekkaasti, että Bulgarian viranomaiset antavat yksiselitteiset ja ennakoivat säännökset muuntogeenisten lajien ja tavanomaisten lajien yhteiselosta, jotta liittymisajankohtana ei rikottaisi yhteisön säännöksiä muuntogeenisten organismien päästämistä ympäristöön;
6. pitää myönteisenä maaomaisuuden palauttamishankkeen loppuunsaattamista, mutta korostaa, että maa-alueiden pirstaloituminen on edelleen ongelma, joka heikentää bulgarialaisen maatalouden kilpailukykyä; korostaa tarvetta toteuttaa SAPARD-ohjelma mahdollisimman tehokkaasti maan maatalouden rakenteiden parantamiseksi;
7. pitää valitettavana, että vuoteen 2005 suunniteltu viljelysmaata koskevan tietojärjestelmän (ALIS) käyttöönotto on siirretty vuoteen 2006;
8. katsoo, että yhteisön säännöstön täytäntöönpanossa eläinlääkintäalalla on edistytty kohtalaisen hyvin mutta sen soveltamisessa on edelleen vaikeuksia; kehottaa Bulgarian viranomaisia ottamaan käyttöön toimivan järjestelmän karjan tunnistamiseksi ja rekisteröimiseksi sekä sen liikkumisen valvomiseksi;
9. korostaa, että elintarvikehygieniasta annetut yhteisön säännökset liittyvät yksinomaan kuluttajansuojaan ja että niillä on tarkoitus varmistaa elintarvikkeiden laatu, mutta niitä ei pidä käyttää tekosyynä jalostusteollisuuden rakenteiden keskittämiseksi; kehottaa näin ollen Bulgarian hallitusta käyttämään liittymistä edeltävät tuet maaseudun kehittämiseen, jotta voidaan edistää laadukkaiden elintarvikkeiden hajautettua tuotantoa ja niiden alueellista markkinointia;
10. on huolestunut siitä, että eläinten hyvinvointiin liittyvät säännökset, etenkin eläinten kuljetuksia tai teurastamoja koskevat säännökset, eivät vastaa EU:n standardeja;
11. korostaa rajavalvontapisteiden riittävän henkilöstön ja asianmukaisen välineistön tärkeyttä eläinten ja kasvien terveyttä koskevia rajatarkastuksia silmälläpitäen;
12. pitää ilahduttavana sitä, että Bulgarian viranomaiset ovat aloittaneet yhteiseen markkinajärjestelyyn tarvittavien rakenteiden luomisen, mutta kehottaa maata tehostamaan ponnistelujaan maidon kiintiöjärjestelmän ja viinitilarekisterin osalta; korostaa myös, että on tärkeää valmistautua välittömästi yhteisön lainsäädännön täytäntöönpanoon maitokiintiöiden alalla, jottei muissa jäsenvaltioissa synny kilpailun vääristymiseen ja maitotuotteiden kiintiöjärjestelmän toimintaan liittyviä ongelmia; painottaa, että on tärkeää yhdenmukaistaa lainsäädäntö yhteisön säännöstön kanssa ympäristöpolitiikkaa ja luonnonmukaista maataloutta koskevissa kysymyksissä.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Bulgarian tasavallan hakemus liittyä Euroopan unionin jäseneksi
Menettelynumero	2005/2029(INI)
Asiasta vastaava valiokunta	AFET
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	AGRI 10.3.2005
Tehostettu yhteistyö	-
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Albert Jan Maat 20.1.2005
Valiokuntakäsittely	3.2.2005 14.3.2005
Ehdotukset hyväksytyt (pvä)	14.3.2005
Lopullisen äänestyksen tulos	puolesta: 20 vastaan: - tyhjää: -
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Joseph Daul, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Albert Jan Maat, Filip Adwent, Katerina Batzeli, Niels Busk, Albert Deß, Ioannis Gklavakis, Elisabeth Jeggle, Stéphane Le Foll, Mairead McGuinness, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Jeffrey Titford, Witold Tomczak, Kyösti Tapio Virrankoski
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Milan Horáček, Wiesław Stefan Kuc
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)	-

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Bulgarian tasavallan hakemus liittyä Euroopan unionin jäseneksi		
Menettelynumero	2004/2029(INI)		
Työjärjestyksen artikla	45 art.		
Asiasta vastaava valiokunta Luvasta ilmoitettu istunnossa (pvä)	AFET 15.3.2005		
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	KAIKKI		
Valiokunnat, jotka eivät antaneet lausuntoa Päätös tehty (pvä)			
Tehostettu yhteistyö Ilmoitettu istunnossa (pvä)	-		
Mietintöön sisältyvät päätöslauselmaesitykset	-		
Esittelijä(t) Nimitetty (pvä)	Geoffrey Van Orden 18.1.2005		
Alkuperäinen esittelijä			
Valiokuntakäsittely	7.3.2005	29.3.2005	30.3.2005
Hyväksytty (pvä)	30.3.2005		
Lopullisen äänestyksen tulos	puolesta:	67	
	vastaan:	1	
	tyhjää:	6	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Vittorio Emanuele Agnoletto, Angelika Beer, Bastiaan Belder, Monika Beňová, André Brie, Elmar Brok, Philip Claeys, Simon Coveney, Ryszard Czarnecki, Véronique De Keyser, Giorgos Dimitrakopoulos, Camiel Eurlings, Maciej Marian Giertych, Alfred Gomolka, Klaus Hänsch, Richard Howitt, Toomas Hendrik Ilves, Georgios Karatzaferis, Bogdan Klich, Helmut Kuhne, Joost Lagendijk, Vytautas Landsbergis, Cecilia Malmström, Francisco José Millán Mon, Pierre Moscovici, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Raimon Obiols i Germà, Alojz Peterle, Tobias Pflüger, Mirosław Mariusz Piotrowski, Bernd Posselt, Michel Rocard, Raül Romeva i Rueda, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Emil Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Gitte Seeberg, Marek Maciej Siwiec, Hannes Swoboda, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Charles Tannock, Paavo Väyrynen, Inese Vaidere,		

	Geoffrey Van Orden, Ari Vatanen, Karl von Wogau, Luis Yañez-Barnuevo García, Josef Zieleniec
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Laima Liucija Andrikiene, Carlos Carnero González, Alexandra Dobolyi, Árpád Duka-Zólyomi, Michl Ebner, Hélène Flautre, Michael Gahler, Kinga Gál, Georg Jarzembowski, Jaromír Kohlíček, Miguel Angel Martínez Martínez, Pasqualina Napoletano, Doris Pack, Athanasios Pafilis, Rihards Pīks, Aloyzas Sakalas, Anders Samuelsen, Pierre Schapira, Inger Segelström, Alexander Stubb, Csaba Sándor Tabajdio
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)	Christofer Fjellner, Bronisław Geremek
Jätetty käsiteltäväksi (pvä) – A6	1.4.2005 A6-0078/2005
Huomautuksia	...